

32010D0693

L 301/4

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

18.11.2010.

ODLUKA KOMISIJE**od 22. srpnja 2010.****o uspostavi zajedničkog obrasca za drugo izvješće država članica o provedbi Direktive 2004/42/EZ
Europskog parlamenta i Vijeća o ograničavanju emisija hlapivih organskih spojeva***(priopćena pod brojem dokumenta C(2010) 4955)**(2010/693/EU)*

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2004/42/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. travnja 2004. o ograničavanju emisija hlapivih organskih spojeva nastalih upotrebom organskih otapala u određenim bojama i lakovima i proizvodima za završnu obradu vozila, te o izmjeni Direktive 1999/13/EZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 7.,

budući da:

- (1) Sukladno članku 3. stavku 1. Direktive 2004/42/EZ države članice moraju osigurati da se proizvodi određeni u Prilogu I. toj Direktivi stavljaju na tržište unutar njihovih državnih područja nakon rokova iz Priloga II. toj Direktivi isključivo ako udio hlapivih organskih spojeva (dalje u tekstu „VOC“) ne premašuje pripadajuće granične vrijednosti koje su također utvrđene u Prilogu II. toj Direktivi i ako je udio VOC-a ispravno označen u skladu s člankom 4. iste Direktive.
- (2) U skladu s člankom 7. Direktive 2004/42/EZ države članice, na temelju zajedničkog obrasca koji je razvila Europska komisija, dostavljaju rezultate programa praćenja u skladu s člankom 6. te Direktive zajedno s kategorijama i količinama odobrenih proizvoda.
- (3) Obrazac za prvo izvješće koje pokriva razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca 2007. utvrđen je Odlukom Komisije

2007/205/EZ ⁽²⁾. Potrebno je utvrditi zajednički obrazac za drugo izvješće kako bi se državama članicama omogućilo da ispune svoju obvezu dostavljanja izvješća za razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca 2010.

- (4) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora iz članka 12. stavka 2. Direktive 2004/42/EZ,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Države članice koriste obrazac utvrđen u Prilogu ovoj Odluci za pripremu izvješća iz članka 7. Direktive 2004/42/EZ, koje obuhvaća razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca 2010.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. srpnja 2010.

Za Komisiju

Janez POTOČNIK

Član Komisije

⁽¹⁾ SL L 143, 30.4.2004., str. 87.

⁽²⁾ SL L 91, 31.3.2007., str. 48.

PRILOG

ZAJEDNIČKI OBRAZAC ZA PODNOŠENJE IZVJEŠĆA O PROVEDBI DIREKTIVE 2004/42/EZ ZA RAZDOBLJE OD 1. SIJEČNJA DO 31. PROSINCA 2010.

1. Opće informacije i administrativni postupci

1.1. Odgovorno tijelo za ovo izvješće:

Naziv	
Adresa	
Osoba za kontakt	
E-mail	
Telefon	

1.2. U okviru provedbe Direktive 2004/42/EZ navedite tijelo ili tijela određena u skladu s članku 5. te Direktive koja su odgovorna za:

(a) uspostavu, koordinaciju i upravljanje programima praćenja (na nacionalnoj razini);

(b) provođenje kontrola i provjera na terenu (na regionalnoj i/ili lokalnoj razini);

(c) poštovanje nacionalnih odredaba donesenih radi provedbe te Direktive.

1.3. Ako je u provedbu Direktive 2004/42/EZ uključeno nekoliko tijela, navedite poduzete mjere kako bi se osigurala što ujednačenija provedba Direktive na cijelom državnom području.

2. Program praćenja (Članak 6. Direktive 2004/42/EZ)

2.1. Jeste li u prethodnom izvješću dostavili primjerak nacionalnog programa praćenja?

☐ da ☐ ne

Je li program praćenja izmijenjen u odnosu na posljednje razdoblje izvješćivanja?

☐ da ☐ ne

Ako postoji pisana verzija programa praćenja koja nije dostavljena s prvim izvješćem o praćenju ili ako je program praćenja izmijenjen u odnosu na prvo izvješće, dostavite primjerak novog ili revidiranog programa praćenja u Prilogu ovom izvješću.

2.2. Ako nije dostavljen opis programa praćenja u pisanom obliku, ukratko opišite program posebno se obazirući na sljedeće elemente:

(a) način provjere usklađenosti s graničnim vrijednostima VOC-a iz Priloga II. Direktivi 2004/42/EZ;

(b) način provjere ispunjavanja zahtjeva o označivanju u skladu s člankom 4. Direktive 2004/42/EZ;

(c) način odabira gospodarskih subjekata koji su predmet praćenja u danoj godini;

(d) kako i u kojoj mjeri se provodi praćenje u godinama za koje nije obavezno podnijeti izvješće Komisiji.

- 2.3. Ako je moguće, procijenite broj aktivnih gospodarskih subjekata u državi članici za svaku od sljedećih kategorija:

	Procijenjeni broj
Proizvođači	
Uvoznici	
Trgovci na veliko	
Trgovci na malo	

- 2.4. Uzimajući u obzir strukturu tržišta prema gornjoj točki 2.3., na koje od sljedećih gospodarskih subjekata se odnosi program praćenja? ⁽¹⁾:

☐ proizvođači; ☐ uvoznici; ☐ trgovci na veliko; ☐ trgovci na malo;

☐ ostalo (navedite): ...

- 2.5. Ako je moguće, procijenite količinu proizvoda (prema težini ili obujmu) na tržištu, koji ulaze u područje primjene Direktive 2004/42/EZ za godinu 2010.

- 2.6. Procijenite udio tržišta koji se namjerava provjeriti programom praćenja u danoj godini s obzirom na količinu proizvoda stavljenih na tržište?

☐ 0-20 %; ☐ 21-40 %; ☐ 41-60 %; ☐ 61-80 %; ☐ 81-100 %;

- 2.7. Kontrole se obično provode na sljedeće načine ⁽¹⁾:

☐ posjetima na terenu bez prethodne obavijesti gospodarskim subjektima.

☐ posjetima na terenu uz prethodnu obavijest gospodarskim subjektima.

☐ ostalo (navedite): ...

- 2.8. Na koji način nadležna tijela provjeravaju usklađenost proizvoda s graničnim vrijednostima VOC-a, određenim u Prilogu II. Direktivi 2004/42/EZ ⁽¹⁾:

☐ A: uzimanjem uzoraka i analizom proizvoda koju izvode ovlaštene laboratorije koristeći metode analize iz Priloga III. Direktivi 2004/42/EZ;

☐ B: na temelju izvješća o analizi proizvoda koju je izveo gospodarski subjekt koristeći metode analize iz Priloga III. Direktivi 2004/42/EZ (proizvođač, uvoznik, trgovac na veliko ili malo);

☐ C: ostalo (navedite): ...

- 2.9. Na koji se način provode provjere oznaka na proizvodima ⁽¹⁾:

☐ A: vizualnim provjerama na terenu

☐ B: dostavljanjem uzoraka inspekcijskom tijelu iz točke 1.2 alineje (b);

☐ C: ostalo (navedite): ...

⁽¹⁾ Moguće je dati više odgovora.

2.10. Provjere gospodarskih subjekata se izvode ⁽¹⁾:

- ☐ sustavno, češće od jednom godišnje za najvažnije gospodarske subjekte;
- ☐ sustavno, jednom godišnje za najvažnije gospodarske subjekte;
- ☐ nasumice za sve gospodarske subjekte;
- ☐ nasumice za male gospodarske subjekte;
- ☐ ostalo (navedite): ...

2.11. Ako je moguće, procijenite ukupne godišnje troškove (u EUR) za izvođenje programa praćenja (osoblje, uzorkovanje, provjere oznaka, provedba, ostali troškovi).

Procijenjeni godišnji troškovi praćenja u EUR:

- ☐ manje od 20 000 EUR;
- ☐ 20 000 do 40 000 EUR;
- ☐ 41 000 do 60 000 EUR;
- ☐ više od 60 000 EUR.

3. Ključni rezultati programa praćenja izvedenih u 2010. godini (članak 7. Direktive 2004/42/EZ)

3.1. Sažetak provjera

Navedite broj izvedenih provjera udjela VOC-a i zamijećeni postotak neusklađenosti s ograničenjima iz Priloga II. Direktivi 2004/42/EZ na razini države članice popunjavanjem tablica A, B i C.

Države članice mogu dostaviti procjenu broja izvedenih provjera udjela VOC-a i zamijećenog postotka neusklađenosti s ograničenjima iz Priloga II. Direktivi 2004/42/EZ na razini države članice na temelju ekstrapolacije podataka od određenog broja tijela. Ako su informacije iz tablica A, B ili C rezultat procjene, koji je procijenjeni udio tržišta obuhvaćen tim tijelima s obzirom na količinu proizvoda stavljenih na tržište?

- ☐ 0-20 %; ☐ 21-40 %; ☐ 41-60 %; ☐ 61-80 %; ☐ 81-100 %;

3.1.1. Tablica A ⁽²⁾

Za postrojenja u kojima su izvedene provjere s obzirom na udio VOC-a ili oznake ili oboje, popunite tablicu A.

Tablica A	Proizvođači	Uvoznici	Trgovci na veliko	Trgovci na malo	Ostali
1. Broj postrojenja u kojima se provela provjera udjela VOC-a i oznaka					
2. Broj postrojenja u kojima se provela provjera udjela VOC-a					
3. Broj postrojenja u kojima se provela provjera oznaka					

⁽¹⁾ Moguće je dati više odgovora.

⁽²⁾ Ukupni broj posjećenih ili procijenjenih postrojenja je suma redaka 1., 2. i 3.

3.1.2. Tablica B

Za postrojenja u kojima su izvedene provjere s obzirom na udio VOC (informacije dane u retku 1. i 2. iz Tablice A), popunite tablicu B.

Tablica B	Proizvođači	Uvoznici	Trgovci na veliko	Trgovci na malo	Ostali
Broj analiziranih uzoraka metodama iz točke 2.8.A ili 2.8.B ovog Priloga					
Broj analiziranih uzoraka metodama iz točke 2.8.C ovog Priloga, gdje je to primjereno					
Postotak uzoraka koji nisu u skladu s ograničenjima VOC-a iz Faze I. (*)					
Postotak uzoraka koji nisu u skladu s ograničenjima VOC iz Faze II. (*)					

(*) Utvrđena u djelu A Priloga II Direktivi 2004/42/EZ. Za proizvode za završnu obradu vozila primjenjuje se jedino Faza I.

3.1.3. Tablica C

Za postrojenja u kojima su izvedene provjere oznaka (informacije dane u retku 1. i 3. iz Tablice A), popunite tablicu C.

Tablica C	Proizvođači	Uvoznici	Trgovci na veliko	Trgovci na malo	Ostali
Broj oznaka provjerenih vizualnim kontrolama koristeći metode iz točke 2.9.A ovog Priloga					
Broj oznaka provjerenih koristeći sve ostale metode iz točke 2.9.B ili 2.9.B ovog Priloga					
Postotak oznaka koje ne ispunjavaju zahtjeve o označivanju					

3.2. Za koje je kategorije proizvoda iz Priloga I. Direktivi 2004/42/EZ pronađeno da ne poštuju (1) ograničenja udjela VOC-a iz Priloga II.; i (2) zahtjeve o označivanju proizvoda iz članka 4. (do pet najčešćih kategorija)?

3.3. U slučaju neusklađenosti koje su akcije bile naknadno poduzete radi osiguranja sukladnosti s Direktivom 2004/42/EZ?

4. Odstupanja prema članku 3. stavku 2. Direktive 2004/42/EZ

4.1. Kako je uspostavljen režim odstupanja predviđen u članku 3. stavku 2. Direktive 2004/42/EZ?

4.2. Koji je sustav kontrole uspostavljen kako bi se osiguralo da proizvodi utvrđeni u Prilogu I. Direktivi 2004/42/EZ koji nisu u skladu s graničnim vrijednostima iz Priloga II. Direktivi 2004/42/EZ ne budu prodani nijednom gospodarskom subjektu osim onim postrojenjima koja su registrirana ili ovlaštena u skladu s člancima 3. i 4. Direktive Vijeća 1999/13/EZ ⁽¹⁾?

4.3. Prema potrebi, procijenite količinu izuzetih proizvoda (prema klasifikaciji iz Priloga I. Direktivi 2004/42/EZ) u 2010.

⁽¹⁾ SL L 85, 29.3.1999., str. 1.

5. **Pojedinačne dozvole dodijeljene u skladu s članku 3. stavku 3. Direktive 2004/42/EZ**

5.1. Je li iskorištena mogućnost dodjele pojedinačnih dozvola kako je predviđeno u članku 3. stavku 3. Direktive 2004/42/EZ, za obnovu i održavanje zgrada i starih vozila od posebnog povijesnog ili kulturnog značaja?

5.2. Ako da, ukratko opišite djelovanje sustava dodjele pojedinačnih dozvola:

(a) Koja su tijela ovlaštena za davanje pojedinačnih dozvola?

(b) Koja su tijela ovlaštena za određivanje zgrada i/ili starih vozila od posebnog povijesnog ili kulturnog značaja?

(c) Prema kojim se kriterijima određuje poseban povijesni i kulturni značaj?

(d) Ako je moguće, procijenite broj zgrada i/ili starih vozila za koja su nadležna tijela utvrdila da imaju posebni povijesni ili kulturni značaj?

(e) Kako se osigurava da se dotični proizvodi

— prodaju isključivo u „strogo ograničenim” količinama,

— koriste isključivo za svrhe obnove i održavanja određenih zgrada i/ili vozila?

(f) Opišite kategorije i količine proizvoda za koje je izdana dozvola u skladu s člankom 3. stavkom 3. Direktive 2004/42/EZ, po mogućnosti koristeći sljedeću tablicu:

Kategorije	Sukladnost s Prilogom I. Direktivi 2004/42/EZ	Količine proizvoda „spremnog za uporabu” za koji je izdana dozvola (u težini ili volumenu)
Kategorija 1.		
Kategorija 2. itd.		

6. **Ostale relevantne informacije**

6.1. S kojim ste se glavnim poteškoćama suočili prilikom uspostave i primjene programa praćenja, uključujući probleme u provedbi Direktive ili administrativne probleme tijekom provedbe konkretnog programa praćenja? Kako su te poteškoće riješene?

6.2. Navedite sve dodatne relevantne komentare, primjedbe ili informacije u vezi s provedbom Direktive 2004/42/EZ.